

TABLE DES MATIÈRES

REMERCIEMENTS	7
INTRODUCTION	9

PREMIÈRE PARTIE L'ENGOUEMENT POUR LES RÉCITS DE VOYAGE

CHAPITRE PREMIER

SUCCÈS ET INCERTITUDES D'UN GENRE POLYMORPHE	25
1.1. Un genre attrayant mais soumis à la critique	25
1.1.1. Nommer l'écriture du voyage	25
1.1.2. « Tout homme qui conte ses voyages est menteur » .	28
1.1.3. Une autre conception du récit de voyage	32
1.1.4. Critères de définition du récit de voyage	34
1.1.5. Le récit de voyage scientifique, un cas particulier ? .	36
1.2. Un genre mineur mais conquérant	40
1.2.1. Les catalogues de vente de bibliothèques privées ...	40
1.2.2. Les catalogues de cabinets de lecture	43

CHAPITRE 2

DES JOURNAUX PROMPTS À RÉPONDRE À L'ATTRAIT DE LEUR PUBLIC	49
2.1. Différents types de périodiques	50
2.1.1. De véritables institutions	51
2.1.2. Des périodiques plus engagés	53
2.1.3. Des journaux spécialisés	55
2.1.4. Des journaux orientés vers la production étrangère .	57

2.1.5. Des journaux à parution rapide	58
2.1.6. De nouveaux journaux qui rencontrent du succès ..	58
2.2. La communauté des lecteurs imaginés	61
2.2.1. Des publics spécialisé et non spécialisé	61
2.2.2. Un public cultivé	65
2.2.3. Le « commun des lecteurs »	69
2.3. Des catégories différentes d'articles	73
2.3.1. Les articles dans la presse littéraire	73
2.3.2. Les normes de présentation des articles	77

CHAPITRE 3

L'ÉDITION DU VOYAGE SOUS LE REGARD DE LA PRESSE	83
3.1. Évolutions et diversités des récits	83
3.1.1. Lieux d'édition et langues de publication	83
3.1.2. Un format plus maniable	87
3.1.3. Une aire géographique dominante : l'Europe	89
3.2. La place des récits de voyage dans la presse périodique ..	94
3.2.1. Les périodiques selon leur intérêt pour les récits des voyages	94
3.2.2. La faible médiatisation des récits en langue étrangère	95
3.2.3. Le palmarès des récits de voyage dans la presse ..	98

DEUXIÈME PARTIE

LES RÈGLES D'ÉCRITURE DU COMPTE RENDU

CHAPITRE 4

LE TRAVAIL DE CRITIQUE	103
4.1. Des conceptions différentes de la critique	107
4.1.1. L'Année littéraire contre le Journal encyclopédique et le Mercure de France	107
4.1.2. Le discours sur la critique	113
4.1.3. Le ton des journaux	120

4.2. L'écriture du compte rendu	124
4.2.1. Sélectionner	124
4.2.2. Réduire	138

CHAPITRE 5

INFORMER LE LECTEUR	153
5.1. L'introduction : intéresser les lecteurs	153
5.1.1. Présenter le récit de voyage	153
5.1.2. Montrer l'intérêt du livre	156
5.2. La sélection des sujets	162
5.2.1. Les motifs invoqués par les journalistes	162
5.2.2. Les éléments supprimés ou sélectionnés	165
5.3. Etude de cas	181
5.3.1. Présentation et intérêt des <i>Lettres sur l'Égypte</i>	182
5.3.2. Fascination pour la ville antique d'Alexandrie	184
5.3.3. Un compte rendu agréable ?	187
5.3.4. Compte rendu ou commentaire critique ?	193

CHAPITRE 6

ÉVALUER UN RÉCIT DE VOYAGE	199
6.1. Le discours d'évaluation	199
6.1.1. L'importance et les termes de l'appréciation	199
6.1.2. Oser une critique défavorable	206
6.2. La crédibilité du récit	215
6.2.1. De bonnes conditions de voyage et de séjour	215
6.2.2. Les qualités requises pour être un bon voyageur ..	218
6.2.3. L'organisation et le style du récit	225
6.2.4. La traduction	231
6.2.5. La production générale de récits de voyage	236
6.3. Étude de cas	241
6.3.1. Les <i>Lettres sur l'Italie</i> : un livre original ?	241
6.3.2. Premières réactions aux <i>Lettres sur l'Italie</i>	244
6.3.3. Oser critiquer	248
6.3.4. Un point controversé : le style	252

TROISIÈME PARTIE LES RÉCITS DE VOYAGE SCIENTIFIQUES

CHAPITRE 7

APPROPRIATION ET CIRCULATION DES SAVOIRS SCIENTIFIQUES . . .	265
7.1. Un attrait croissant pour les récits de voyage scientifique .	268
7.1.1. Un phénomène nouveau : le succès de récits de voyage scientifique	268
7.1.2. La reconnaissance unanime de l'importance des voyages scientifiques	272
7.1.3. La crédibilité des récits	277
7.2. De nets écarts entre les journaux	278
7.2.1. Un attrait variable selon les journaux	278
7.2.2. la difficulté à rendre compte des travaux scientifiques	281
7.2.3. L'attrait pour le curieux	283
7.2.4. Le souci de vulgarisation	285
7.2.5. Deux journaux intéressés par les récits de voyage scientifique : le <i>Journal des savants</i> et les <i>Mémoires de Trévoux</i>	287
7.3. Diffusion d'un discours scientifique	288
7.3.1. Le refus du merveilleux et l'attention aux observations sur le terrain	288
7.3.1. Le traité de conchyliologie dans la presse	292

CHAPITRE 8

UN VOYAGE ET UNE QUERELLE : LES RÉCITS DE L'EXPÉDITION AU PÉROU DANS LA PRESSE	297
8.1. L'expédition au Pérou	298
8.1.1. Raisons de l'envoi d'une mission	298
8.1.2. La querelle	303
8.1.3. La presse dans la querelle	306
8.2. Commenter les travaux scientifiques	314
8.2.1. Informer sur la mission au Pérou	314

8.2.2. L'effacement du contenu scientifique du récit	317
8.2.3. La question de la crédibilité des données scientifiques	326
8.3. Attitudes face à la querelle	332
8.3.1. Point de vue sur la dispute	332
8.3.2. Incidences de la polémique dans les commentaires des journalistes	334
8.3.3. Rôle de la presse périodique dans la querelle	342

CHAPITRE 9

LA DÉCOUVERTE DE LA MONTAGNE :

LES RÉCITS DE SAUSSURE ET DOLOMIEU	351
9.1. Récits de voyage ou livres scientifiques ?	352
9.1.1. Suppression de la trame du récit de voyage	352
9.1.2. Savant ou voyageur ?	360
9.2. Pourquoi sélectionner ces récits ?	366
9.2.1. Des récits instructifs	367
9.2.2. L'attrait pour les anecdotes	373
9.2.3. Le modèle du savant voyageur	377
9.3. Comment présenter le contenu scientifique du récit de voyage ?	383
9.3.1. La sélection des sujets scientifiques	383
9.3.2. La place des éléments scientifiques dans l'article	389
9.3.3. L'interprétations des résultats scientifiques	394

CONCLUSION	411
----------------------	-----

ANNEXES	419
-------------------	-----

Texte	419
-----------------	-----

1 - Les <i>Lettres sur l'Italie</i> de Dupaty dans la presse périodique	419
Texte n° 1 : <i>Journal encyclopédique</i> , septembre 1788.	419
Texte n° 2 : <i>L'Année littéraire</i> , novembre 1788.	428
Texte n° 3 : <i>Mercure de France</i> , novembre 1788.	440

2 - Les journaux scientifiques	452
Texte n° 4 : <i>L'Histoire naturelle du Sénégal</i> d'Adanson dans les <i>Observations sur la physique</i> , juillet 1757.	452
Texte n° 5 : Les <i>Voyages dans les Alpes</i> de Saussure dans les <i>Observations sur la physique</i> , septembre 1786. ...	461
Texte n° 6 : Le <i>Voyage au Cap de Bonne Espérance</i> de Sparrman dans la <i>Nature considérée</i> , 1788.	468
3 - Le travail des savants voyageurs jugé par les journaux littéraires	473
Texte n° 7 : Le <i>Voyage fait par ordre du roi</i> de La Condamine dans les <i>Observations sur la littérature</i> , 1752.	473
Texte n° 8 : Le <i>Voyage aux îles Lipari</i> de Déodat de Dolomieu dans le <i>Journal de Paris</i> , juin 1783.	485
Texte n° 9 : Les <i>Voyages dans les Alpes</i> de Saussure dans les <i>Nouvelles de la République des lettres</i> , 15 novembre 1786.	488
Texte n° 10 : Nouvelle littéraire parue dans les <i>Nouvelles</i> <i>de la République des lettres</i> à propos de l'édition in-8° des <i>Voyages dans les Alpes</i> , 10 janvier 1787.	492
Texte n° 11 : Nouvelle littéraire parue dans le <i>Pot-pourri</i> à propos des <i>Voyages dans les Alpes</i> , 1782, tome 3, p. 7. ..	492
Texte n° 12 : Les <i>Voyages dans les Alpes</i> dans le <i>Mercure</i> <i>de France</i> , décembre 1786.	493
 BIBLIOGRAPHIE	 551
SOURCES PRIMAIRES	551
SOURCES SECONDAIRES	601
INDEX	637
TABLE DES MATIÈRES	645